Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 53 (1962)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CHROM-NICKEL WIDERSTANDSMATERIAL

NIKROTHAL	8,	80% Ni	20% Cr
"	6,	60% "	15% "
"	4,	35% "	20% "
"	2,	20% "	25% "

Ein schwedisches Qualitätsprodukt

KANTHAL

AKTIEBOLAGET KANTHAL
HALLSTAHAMMAR · SCHWEDEN

Alleinvertretung für die Schweiz:
METALLUM PRATTELN A.G. PRATTELN
Telefon (061) 81 54 55

Synchronisierung

CENTRAX-Synchronisiereinheit

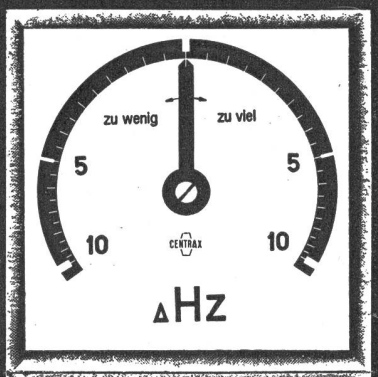
mit:
Differenz-Frequenzmeter
Differenz-Voltmeter und
Synchronoskop

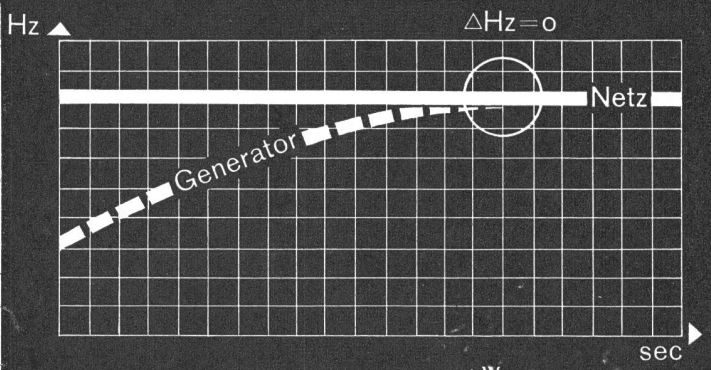
Sinnfällige Darstellung des synchronen Zustandes bei senkrechter Lage der Zeiger

Ausführung als Synchronisiersäule mit Fuss oder mit Wandarm oder für Einbau in Schalttafel

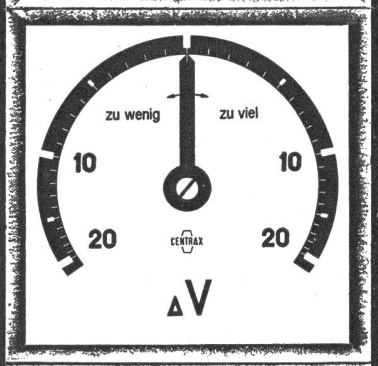
Pauletto VSG

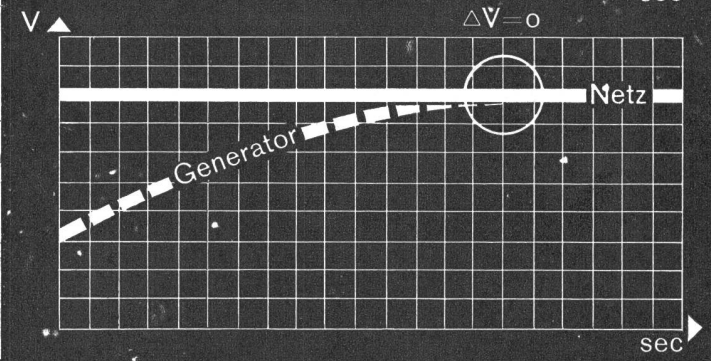
△Hz



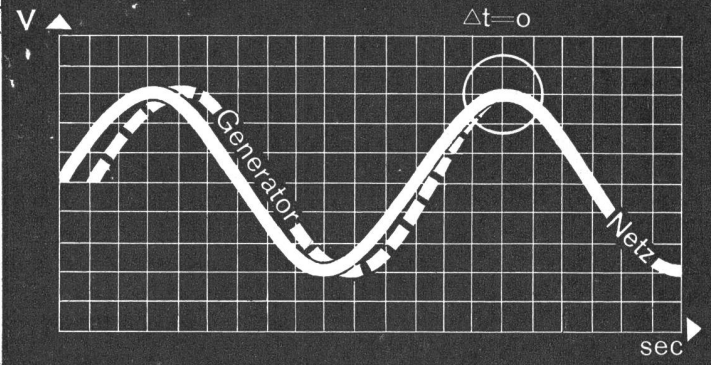


△V





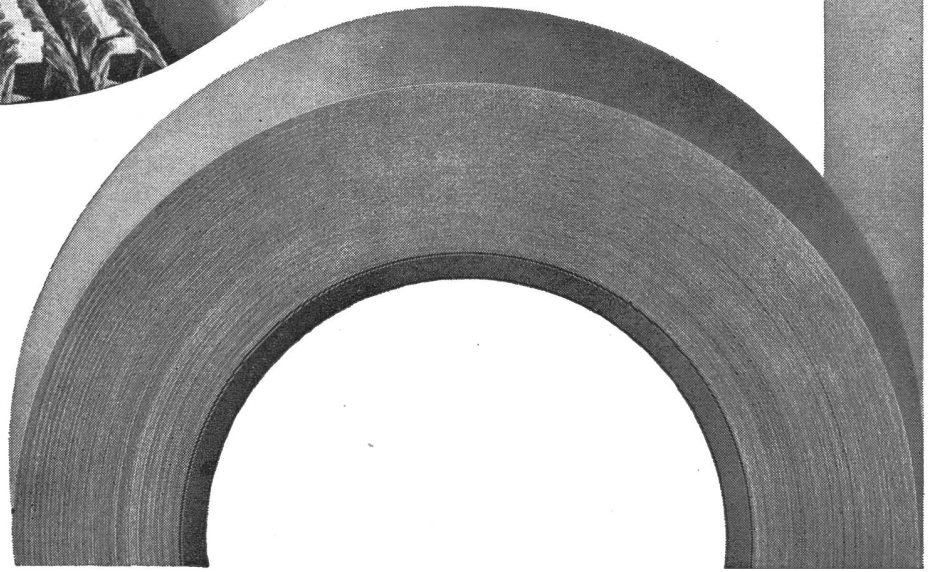
△S



Aktiengesellschaft, Basel

CAMILLE BAUER

PERMACEL P-27 Papier-Elektroband, glatt, braun, Isolierung von Zuführungsdrähten, Befestigungen, Bündeln von Feldspulen.



PERMACEL®

Selbstklebebänder für die Elektro-Industrie

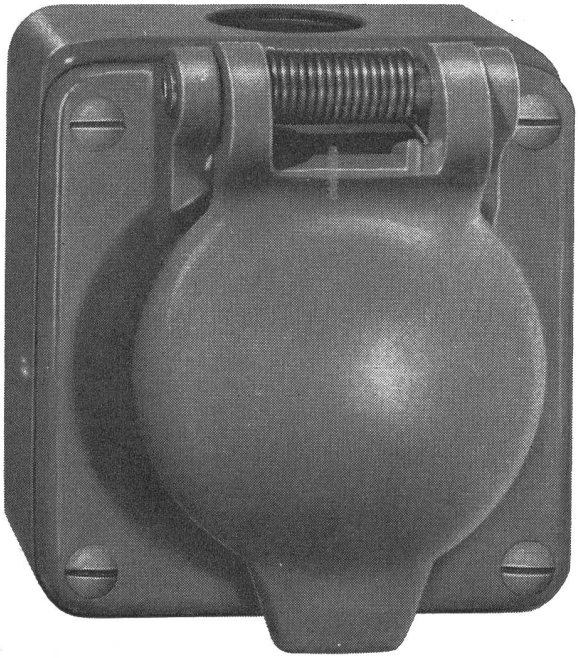
PERMACEL bietet Ihnen eine umfassende Auswahl von Elektrobändern für alle Wärmeklassen und Anwendungsgebiete. Die meisten Typen vereinigen zwei entscheidende Vorteile in einem Band ... sie sind aushärtbar (daher die grössere Klebkraft und Lösungsmittel-Beständigkeit) und selbstklebend zugleich. Für die Herstellung werden nur ausgesuchte Klebstoffe und Trägermaterialien verwendet.

PERMACEL Elektrobänder sind Spitzenprodukte von JOHNSON & JOHNSON, einem der grössten und erfahrensten Selbstklebeband-Hersteller der Welt. Verlangen Sie unverbindliche Auskunft und Beratung durch die Generalvertretung:

pmp Permapack AG, Rorschach
Telefon 071/40434

Drehschalter und Steckdose,
in Leichtmetall,
grau farbgespritzt,
für feuchte Räume

Feller



Adolf Feller AG Horgen Série 8600 AG Grösse: 75/82 mm 8203 AG Grösse: 75/82 mm

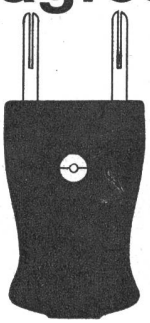
Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

Die H-Serie

Auf Bauplätzen, in Garagen, Werkstätten, Ateliers usw. ist die Gefahr des Zerbrechens von Steckkontakten infolge Fallenlassens oder Zertretens gross. Um diesen Nachteil der herkömmlichen Stecker und Kupplungen zu eliminieren, stellen wir ab sofort einen Teil der gebräuchlichsten Typen aus einem besonders hochschlagfesten Material her. Die Prüfresultate ergaben, dass die H-Serie höchster mechanischer Beanspruchung und robustester Behandlung widersteht.

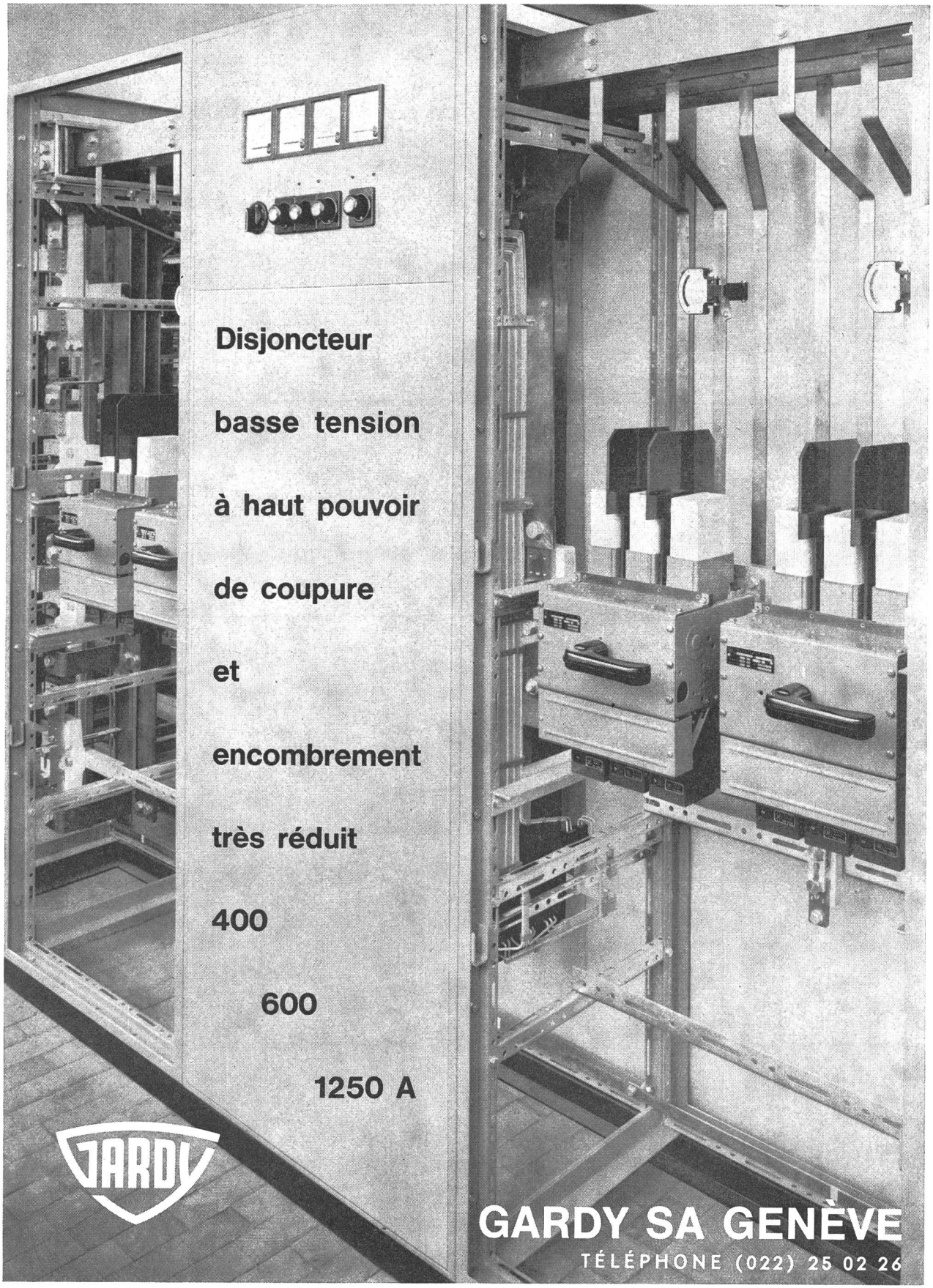
Hier die vorläufigen hochschlagfesten Modelle:
H 1063 KX . . . . . H 9063 KX
H 1063 X . . . . . H 9063 X
H 10063 . . . . . H 90063
H 1103 KX
H 1103 X . . . . . H 9103 X
H 1104 . . . . . H 9104
H 312 . . . . . H 3102
Mit einem Zuschlag von 30 % bei Ihrem Elektriker oder Grossisten erhältlich.

H = Hochschlagfest
die neue
H-Serie von



Tschudin & Heid AG.

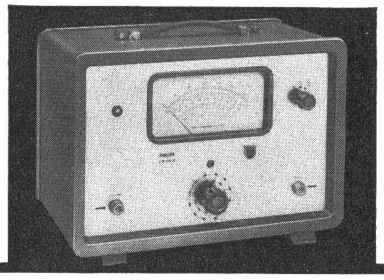
REINACH BL Tel.(061) 82 80 22


Disjoncteur
basse tension
à haut pouvoir
de coupure
et
encombrement
très réduit
400
600
1250 A
GARDY
GARDY SA GENÈVE
TÉLÉPHONE (022) 25 02 26

PHILIPS

Voltmètres electroniques reputés

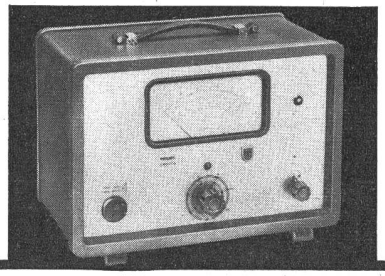
Millivoltmètre à large bande GM 6012



Gamme de fréquence: 2 c/s à 1 Mc/s
Gammes de mesure: 0–1 mV...0–300V; –80 db...+52 db
Impédance d'entrée: 4 MΩ // 20 pF, resp. 10 MΩ // 10 pF
Tensions d'étalonnage: 30 mV et 10 V (±1 %); 1 Kc/s
Cadran à miroir et aiguille à couteau
Utilisable comme amplificateur à large bande

frs. 935.–

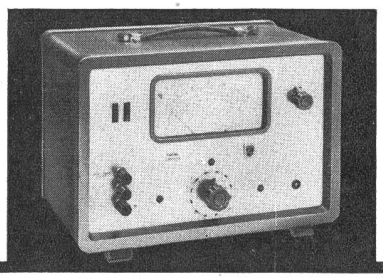
Millivoltmètre haute-fréquence GM 6014



Gamme de fréquence: 1 kc/s à 30 Mc/s
Gammes de mesure: 0–1 mV...0–30 V; –80 db...+32 db
Impédance d'entrée: 3 MΩ // 7 pF, avec atténuateur 2 pF
Générateur d'étalonnage: 30 kc/s; 30 mV et 3 V (±1 %)
Sonde de mesure cathodyne
Cadran à miroir et aiguille à couteau

frs. 1380.–

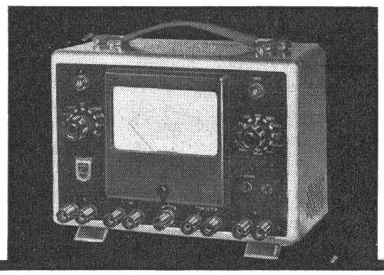
Microvoltmètre à courant continu GM 6020



Gamme de mesure A: 0–100 μV... 0–10 V,
Impédance d'entrée 1 MΩ (±1,5 %)
Gamme de mesure B: 0–10 mV... 0–1000 V
Impédance d'entrée 100 MΩ (±1,5%)
Tension d'étalonnage: 3 mV (±0,5 %)
Indication automatique de la polarité
Utilisable comme galvanomètre jusqu'à 10^{-11} A

frs. 1520.–

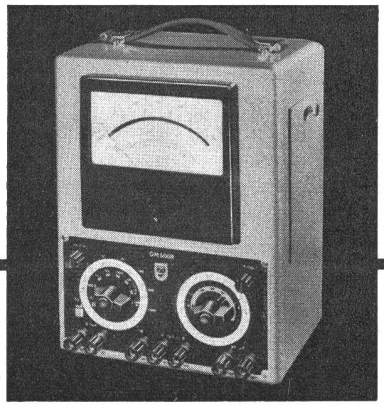
Voltmètre à lampe universel GM 6009



Tensions continues: 0–300 mV... 0–1000 V
Courants continus: 0–300 μA... 0–300 mA
Tensions alternatives: 0–1 V... 0–300 V; 20 c/s à 100 Mc/s
Résistances: 10 Ω à 5 MΩ
Tension d'étalonnage incorporée
Stabilité exeptionnelle

frs. 495.–

Instrument électronique universel GM 6058



Tensions continues: 0–1 V... 0–1000 V
Courants continus: 0–0,7 μA... 0–1000 mA
Tensions alternatives: 0–1 V... 0–300 V, 40 c/s à 1000 Mc/s
Courants alternatifs: 0–1 μA... 0–1000 mA
Résistances: 1 Ω à 1000 MΩ
Capacités: 0–300 pF... 0–3 μF
3 tensions d'étalonnage incorporées

frs. 1090.–

PHILIPS SA département Industrie Zurich 3 Binzstr. 38
Téléphone (051) 25 86 10 et 27 04 91

Schichtpreßstoffe

Dellit Hartpapier

Canevasit Hartbaumwollgewebe

Vetronit Hartglasgewebe

für den Maschinen- und Apparatebau

Unsere Berater und Dokumentationen
stehen Ihnen zur Verfügung

ISOLA SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Telefon (061) 80 14 21 Telex 62479

5 Jahre Garantie

TRAFAG-Vorschaltgeräte für Fluoreszenzleuchten sind aus sorgfältig ausgewählten Materialien hergestellt. Sie haben niedrige Betriebstemperaturen, kleinen Selbstverbrauch und genau eingehaltene technische Daten. TRAFAG-Vorschaltgeräte sind vakuumimprägniert und jedes Gerät ist einzeln geprüft. Ein vorzügliches Ingenieur-Team und eine mehr als 20jährige Erfahrung in der Lichttechnik erlauben uns heute, **als erste Fabrik,** die Garantie für unsere Vorschaltgeräte der Typenreihe -T- auf 5 Jahre zu erhöhen.

TRAFAG AG Zürich 1/23 Löwenstr. 59 Tel. (051) 25 34 83

Fabrik in Männedorf ZH

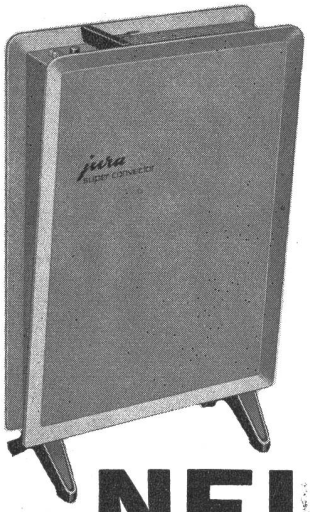
Diese Garantie läuft ab Fabrikationsdatum, das auf jedem Gerät aufgedruckt ist, also auch rückwirkend auf alle TRAFAG-T-Geräte, die bereits Tausende von Stunden im Betriebe stehen. Wenn Sie Fluoreszenzleuchten mit eingebauten TRAFAG-T-Vorschaltgeräten sehen, dann wissen Sie: 5 Jahre Garantie.

Wäre es einmal möglich, noch bessere Vorschaltgeräte zu fabrizieren, so werden es sicher wieder TRAFAG-Geräte sein.

auf Vorschaltgeräte

trafag

jura



jura bringt das idealste Heizgerät auf den Markt: den neuen

Super-Konvektor

mit eingebautem Luftbefeuchter.

Dieses neue Gerät sorgt nicht nur für wohltuende Wärme, sondern zugleich für richtige Luftfeuchtigkeit. Der eingebaute Luftbefeuchter verdunstet in 24 Stunden bis 1 Liter Wasser. Ideal für Wohn- und Arbeitsräume.

Nr. 450.11, 1200 W, regulierbar mit Drucktastenschalter. Detailpreis nur **Fr. 98.—**

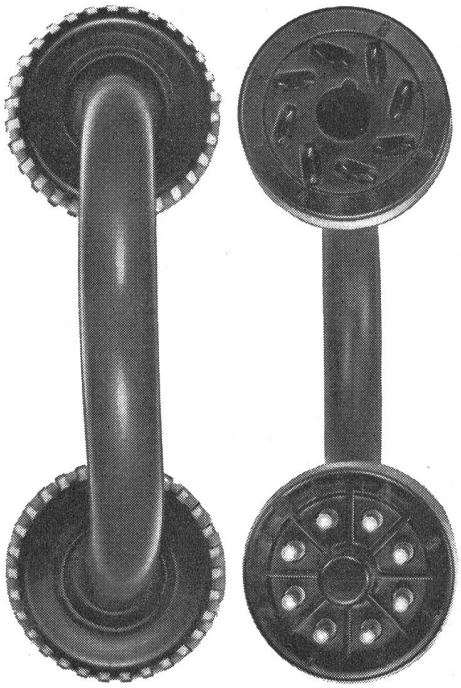
Farben: hellgrau/weiss und elfenbein/hellbeige.

Der jura Super-Konvektor bietet Ihnen eine neue Möglichkeit für einen guten Verkauf.

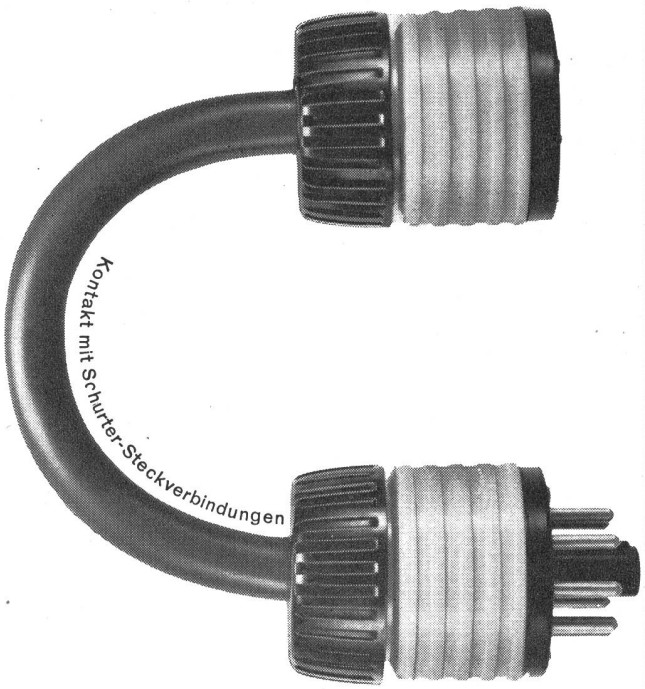
NEU

jura L. Henzirohs AG, Niederbuchsiten-Olten

K



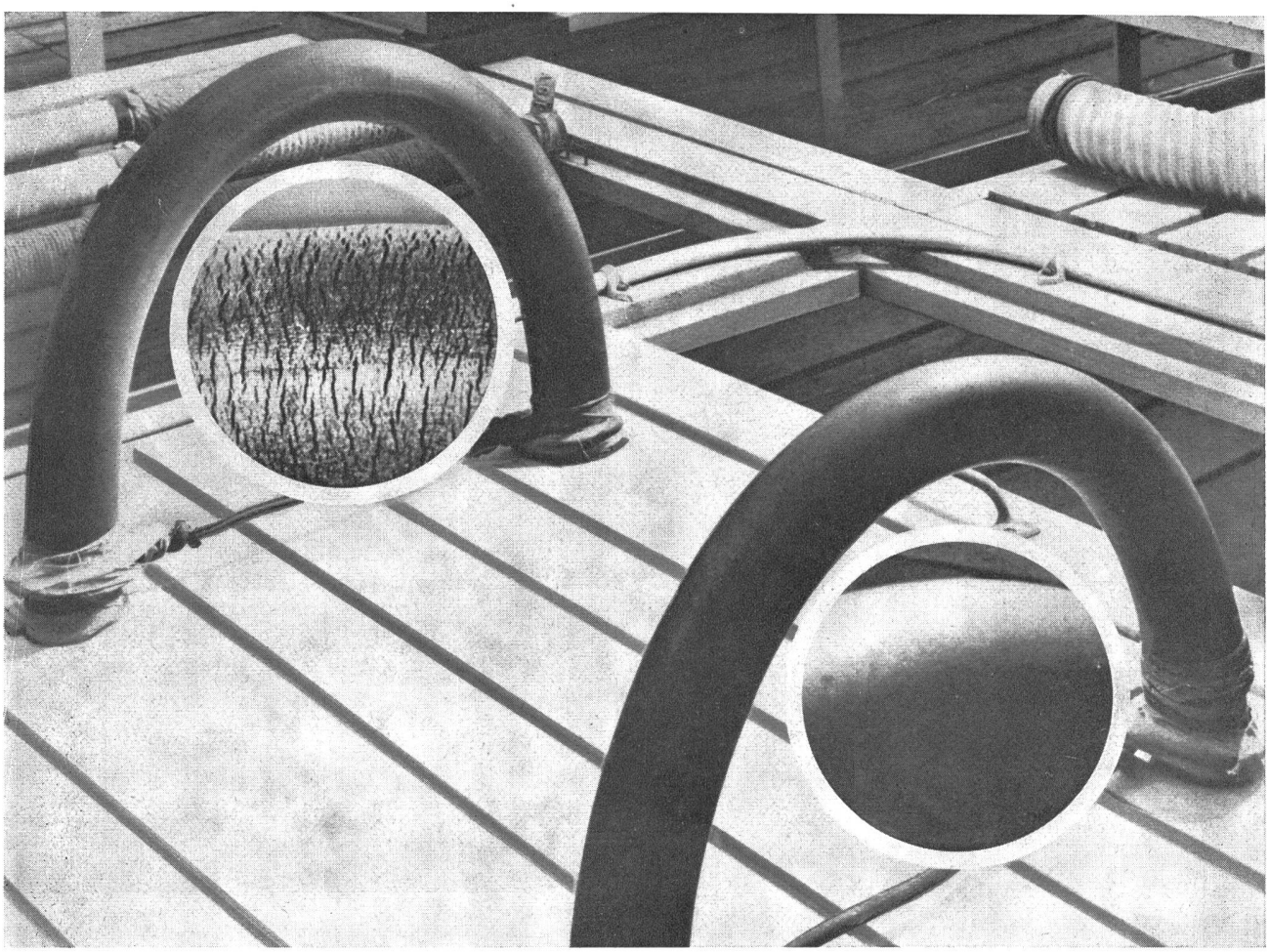
SCHURTER



Schurter hat Kontakt mit der Zeit und ist dadurch imstande, immer neuere, bessere und schönere Produkte zu entwickeln. Absolut neu sind z. B. Schurters Vielfach-Steckverbindungen, besser an diesen Verbindungen ist die neue, metallose Zugsentlastung, die ein Ausreißen der Kabel absolut verhindert, und schöner ist die Schurter-Formgestaltung. Das Ganze eine Schurter-Leistung: die Verlötung auf der kontaktlosen Seite des Steckerstiftes, genügend Platz zum raschen Drahtanlöten, mit Kontrollmöglichkeit der Lötstelle. Verschiedene Stiftbilder: Medium, Oktal und 11 Pin. 10 A, 380 V. Kontakte versilbert oder vergoldet. Nehmen Sie mit Schurter Kontakt auf, er wird Sie mit allen Details bekanntmachen.

H. SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern / Schweiz Tel. 041 / 3 10 41



Noch nach 24 Jahren Bewetterung sind Kabelummantelungen aus Du Pont-Neoprene völlig in Ordnung

Diese Aufnahmen von Kabelummantelungen beweisen die außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit und Lebensdauer von Du Pont-Neoprene, das 24 Jahre lang Wind und Wetter ausgesetzt war. Diese Versuchskabel wurden absichtlich stark gebogen, um die Ummantelungen besonderen Beanspruchungen auszusetzen und damit ihre Empfindlichkeit gegenüber Oberflächenrissigkeit durch Ozonangriff noch zu erhöhen.

Sonne und Wetter haben ihre Spuren auf der Naturkautschuk-Ummantelung (links) hinterlassen; sie ist völlig rissig und weist fast keinerlei Zugfestigkeit mehr auf. Wie anders sieht das Kabel mit Neoprene-Ummantelung (rechts) aus: Seine Ummantelung ist immer noch gut und widerstandsfähig, elastisch und zuverlässig; sie zeigt weder Risse noch Spuren von Brüchigkeit.

Neoprene verbindet in sich Eigenschaften, die es anderen Produkten für die Verwendung als Kabelummantelung weit überlegen macht. Es ist wetter-, sonnenlicht- und alterungsbeständig. Auch extreme Temperaturschwankungen beeinträchtigen seine guten Eigenschaften nicht. Es ist flammwidrig und höchst widerstandsfähig gegen Ozon, Öle und Fette sowie ungezählte organische und anorganische Chemikalien. Neoprene widersteht Abrieb, Schnitt- und Schlagwirkung, Einreißen und Scheuern. Ob über oder unter der Erde verlegt, Ummantelungen aus Du-Pont-Neoprene verlängern die Lebenszeit aller Kabel und erzielen damit große Ersparnisse an Instandhaltungskosten während der langen Jahre ihrer Lebensdauer.

Ihr Lieferant klärt Sie gern über Kabel mit Neoprene-Ummantelungen auf. Unterlagen über die Verwendung von Neoprene für Drähte und Kabel erhalten Sie jederzeit von:

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Deutschland:
Nordmann, Rassmann & Co., Hamburg 11, Kajen 2
Oesterreich:
Interowa Fürer-Haimendorf K.G., Wien 1, Johannesgasse 26

DU PONT NEOPRENE

DU PONT
REG. U. S. PAT. OFF.

Bessere Dinge für ein besseres Leben
... dank der Chemie

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Bitte senden Sie mir regelmäßig die «Draht- und Kabelberichte»

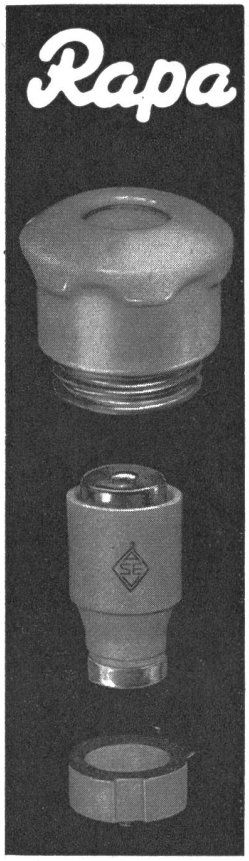
Ich möchte weitere Informationen über

Name:

Firma:

Adresse:

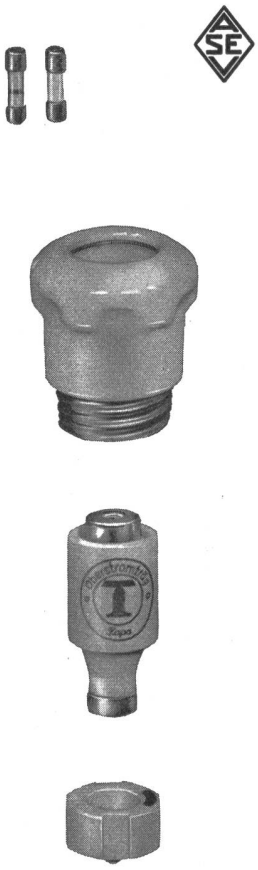
Bulletin SEV-9/62-9-2951

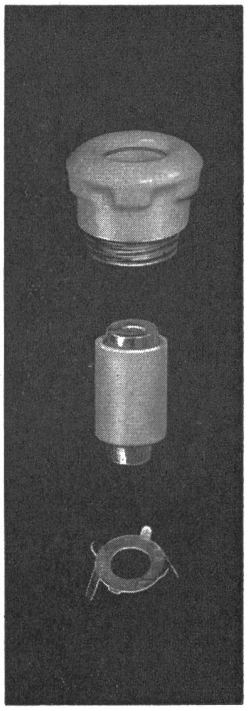


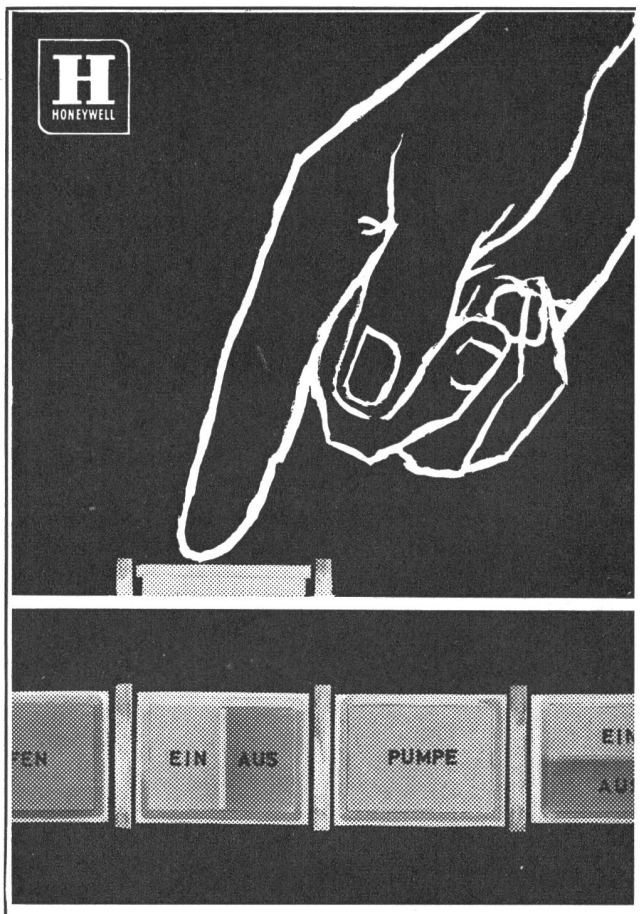
H. C. SUMMERER AG ZÜRICH

Sonneggstrasse 74 Telephon (051) 26 97 87/88

Das Sicherungsmaterial von höchster Qualität zu vorteilhafterem Preis







Wir zeigen Ihnen aus unserem umfangreichen Schalterprogramm:

LEUCHT-DRUCKTASTEN

«Serie 2» - Leucht-Drucktasten mit Tausenden von Kombinationsmöglichkeiten. Bis 4polige Umschalter, bis 20 A/ 480 V~, Silber- oder Goldkontakte, Impuls- oder Dauerkontakte, magnetische Haltung, ein- oder zweifarbige Kalotten mit brillanter Leuchtkraft, einfache, steckbare Montage. — Verlangen Sie den MICRO-Katalog Nr. 67! — Unsere Spezialisten stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Honeywell

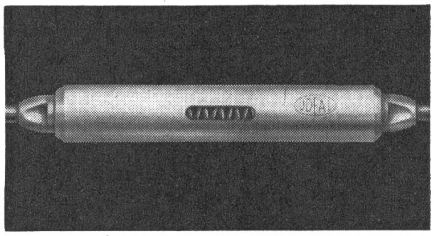
Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. 051/34 74 40
Genève, 73, Rue de Lyon, Tél. 022/34 60 65

zuverlässig ...

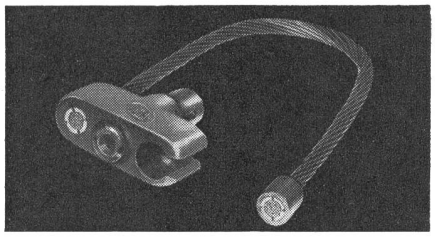
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

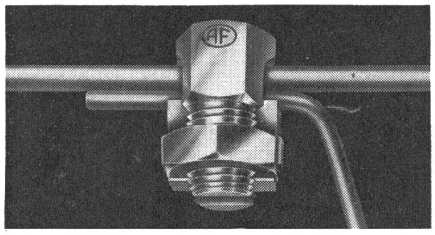
IDEAL-Muffen 3 mm ⌀ - 150 mm²



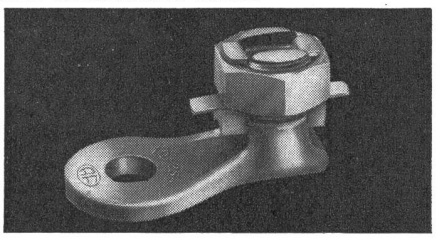
IDEAL-Konusendverbinder



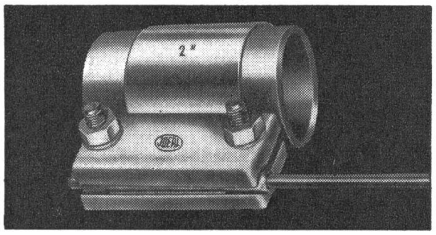
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm²



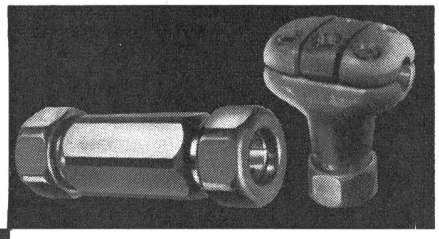
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm²



IDEAL-Briden für Netzerdung



AF-Verbinder für Schaltanlagen



ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

AF

✆ 065 / 3 66 75

Telco

OSZILLATOR TYP 211/5

Frequenzgeber (Zeitbasis) für elektronische Zähler, Rechengeräte und div. Messaufgaben.

Mittlere Frequenzgenauigkeit und Konstanz über 1 Monat $< 1 \times 10^{-7}$.

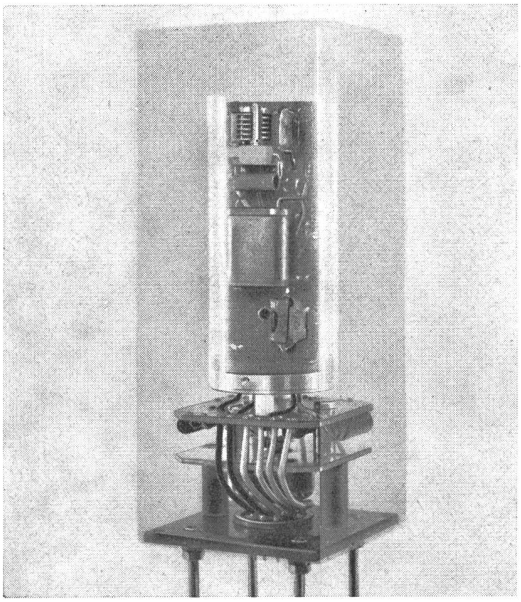
Quarzgest., volltransistorisierter Oszillator für 5 MHz, steckbar mit Novalsockel und fest montierbar

Sehr gute Kurzzeitkonstanz - Oszillator mit innerer Stabilisierung, fotogeätzte Schaltung, massive Blockbauweise. In hochwertigem thermometergeregelten Thermostaten.

Anschluss 12,6 V = (10,5 ... 16 V). Infolge 3facher eingebauter Stabilisierung nahezu kein Speisespannungseinfluss.

Frequenzeinstellung elektronisch (Regelwiderstand oder Steuerspannung).

Ausführung: Kunststoffgeh. ca. 55 × 55 × 135 mm
Gewicht: ca. 335 g

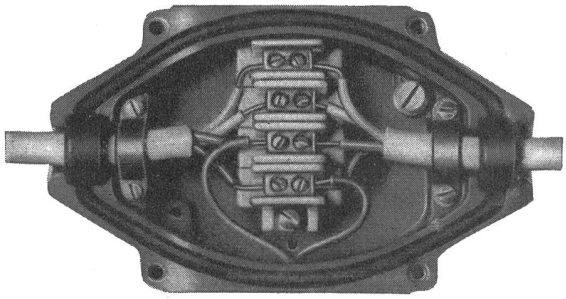


MEGEX
Badenerstrasse 588

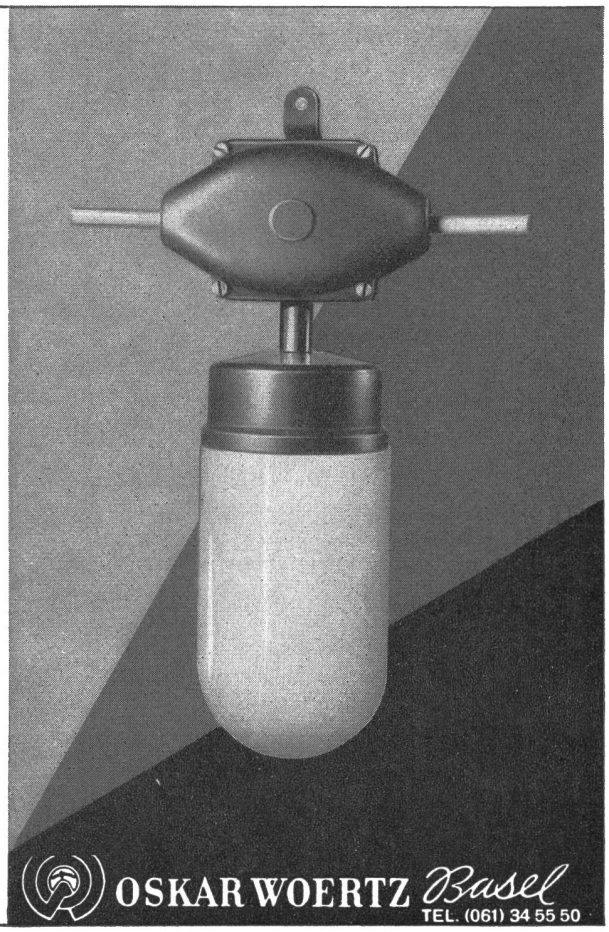
ZÜRICH
Telephon: (051) 52 31 16

Abzweigdosen 2 teilig

für durchlaufende Kabel von 2,5 bis 10 mm²

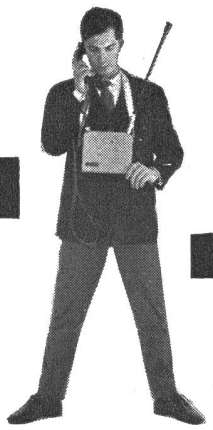


auch geeignet
zum Anbau von Armaturen
für die Beleuchtung von
Tunnels und Stollen



Rasch sichere Verbindung mit

SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051 / 27 44 55
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061 / 348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031 / 2 61 66
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn

GOSSEN

Konstanter rationalisieren

in Ihrer Werkstatt den Service von Transistorrundfunk und Phonogeräten.

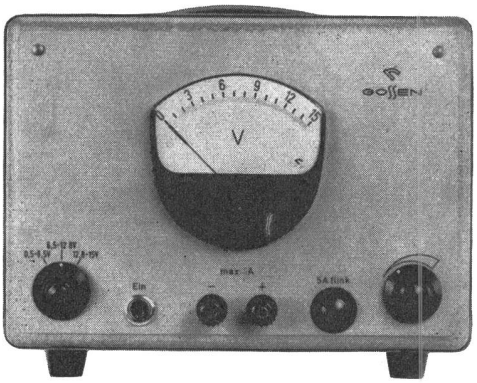
GOSSEN-Konstanter sind transistorgeregelte Gleichspannungs-Netzgeräte mit geringem Innenwiderstand, hoher Konstanz und gutem Regelverhältnis.

Die GOSSEN-Konstanter-Serie umfaßt 8 Modelle; sie sind in Tausenden von Betrieben seit Jahren eingesetzt.

Das besonders preisgünstige „Modell 5":

Ausgangsspannung:	1 . . . 15 V
Ausgangsstrom:	1,5 A bei allen Spannungen
Innenwiderstand:	< 8 m Ω
Restwelligkeit:	maximal ca. 1 mV

Bitte fordern sie unsere neue Konstanter-Sammelliste Ausgabe 3/62 mit ausführlichen technischen Daten an.

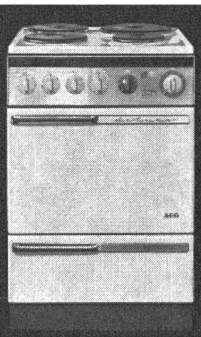


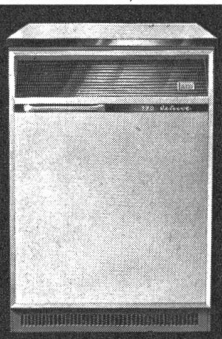
Ulrich Matter AG, Wohlen/Aargau

Elektrische Meßinstrumente Telephon (057) 6 45 14

Alles aus einer Hand alles von der AEG

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34
Dufourstrasse 131, Telefon 051 47 15 20





waschen

AEG-Lavamat, echtes Trommelsystem, Mehrlaugenverfahren, vollautomatisch, mit und ohne Boiler, für Bodenbefestigung oder überall frei aufstellbar, Trommel und Bottich aus Chromstahl, mit Laugenpumpe.
Lavamat Deluxe Fr. 2575.–
Lavamat noris Fr. 1980.–
Lavamat nova Fr. 2575.–

kochen

AEG-Elektroherde kochen und backen allein – Sie brauchen nicht mehr dabei zu sein.
AEG-Elektroherde Record ab Fr. 385.–
AEG-Elektroherde Deluxe ab Fr. 565.–
AEG-Einbauelekroherde Deluxe ab Fr. 450.–
Eine Spezialität: der Elektroherd Typ LGU 4, kocht automatisch, 4 Platten, Backofengrill, Wärmefach und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis Fr. 695.–

kühlen

AEG-Kühlschränke mit der modernen Kunststoff-Schaum-Isolation aus Polystyrol und der druckfesten Innenwanne.
Modelle ab Fr. 488.–
Einbaukühlschränke für über- und untertisch ab Fr. 575.–
Tiefkühltruhen ab Fr. 825.–
Spezialität: Tischkühltruhe für den Einbau in der Küche, 100 l Inhalt, kleine Abmessungen (60 x 60 cm, Höhe 85 cm) Preis Fr. 825.–

KHK

AEG Beratung und Service durch mehr als 150 bekannte Fachgeschäfte **AEG**

Therma AG Schwanden GL

Butterfly Heizöfen

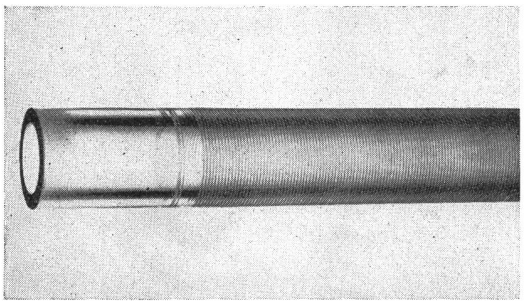
in 7 Farben: gelb
rot
blau
grün
weiss
perlgrau
schiefergrau

mit Regelstecker

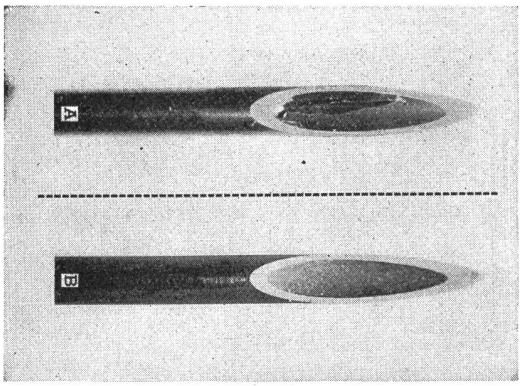
Fr. 81.-

S.S.White

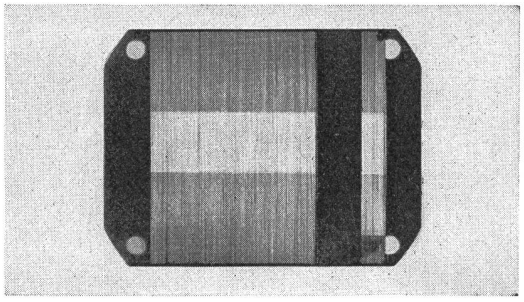
Airbrasive-Industriegerät



Schneiden von feinen Rillen in ein Glasrohr. Mit dem S.-S.-White-Gerät können ebenfalls Gewinde in Glas, Keramik, Porzellan, Germanium usw. geschnitten werden.



Injektionsnadeln für medizinische Zwecke werden in der Fabrikation dank dem S.-S.-White «Airbrasive»-Industriegerät 10—12mal schneller und besser entgratet als mit der herkömmlichen Methode.

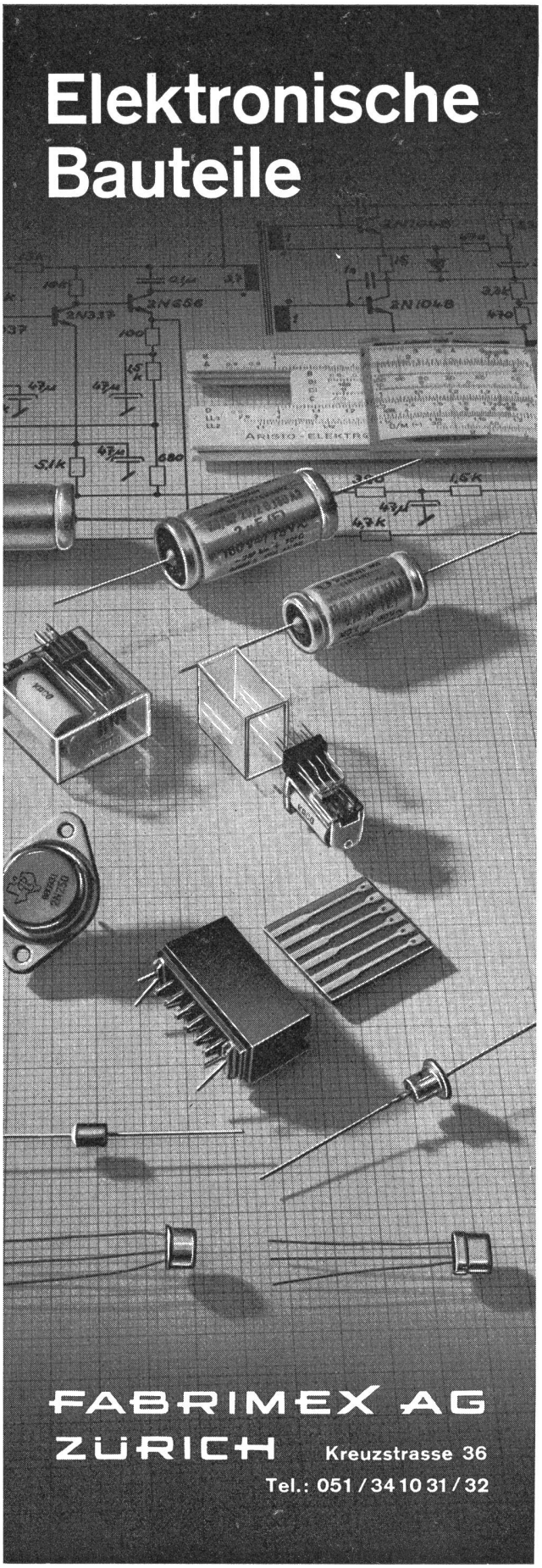


Widerstand aus lackisoliertem Draht von 0,03 mm Durchmesser. Für die Kontaktbahn wurde mit der «Airbrasive»-Methode die Isolation in ca. 5 Sekunden entfernt, ohne die geringste Beschädigung des Drahtes.

Sorensen-Ardag Zürich

Verkaufsabteilung: Kernstrasse 8, Tel. (051) 27 30 60

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen!

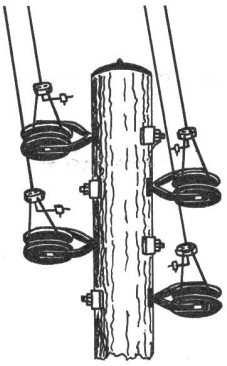


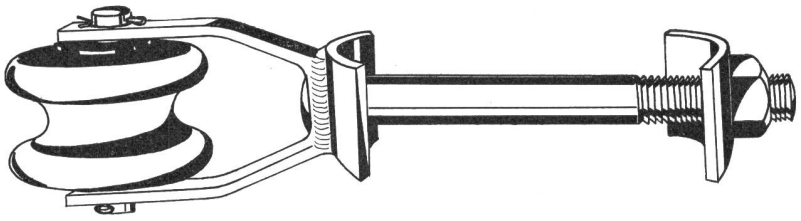
Stützen für Rollen-Isolatoren

für Leitungsmasten aus Holz,
Beton und Eisen
zum Abspannen, Winkeln und
Tragen von Leitungen

System Hügli

neu

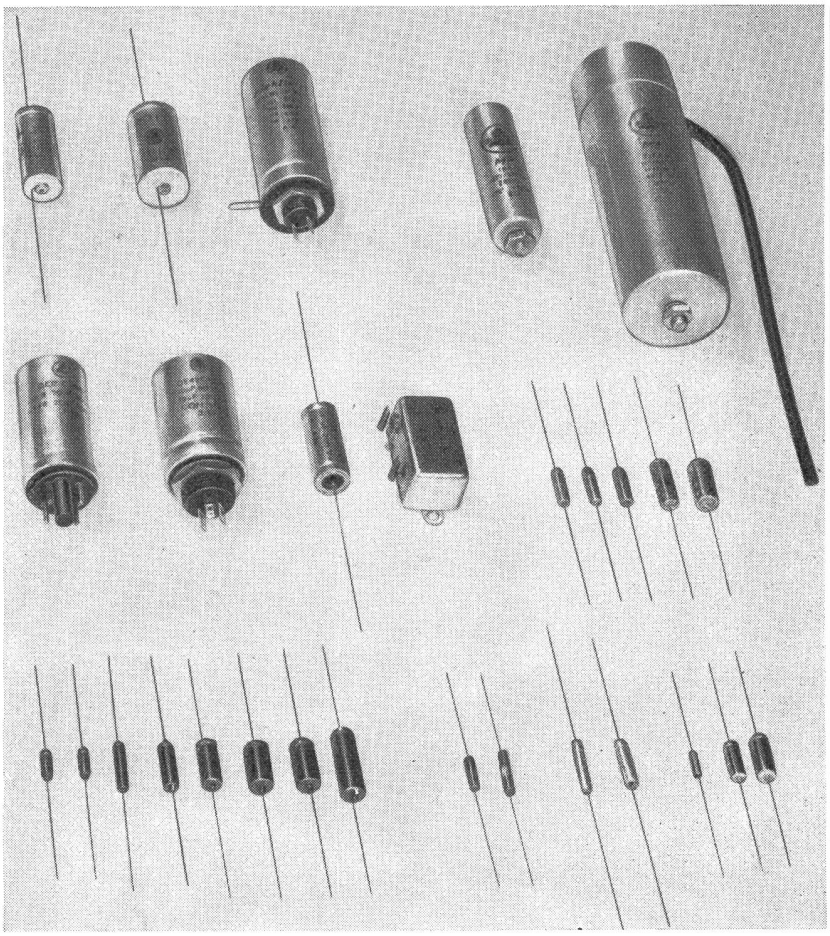




Verschiedene Ausführungen
auf Anfrage

F. Hartmann AG

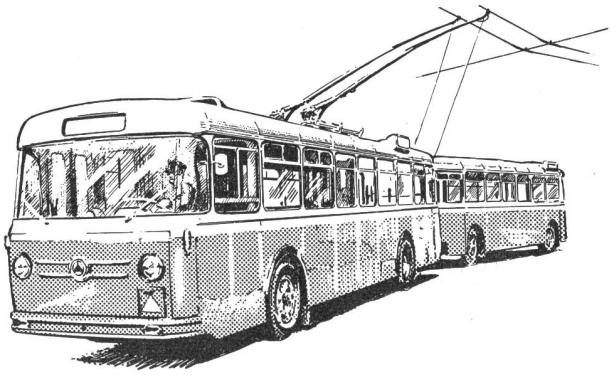
Elektrotechnische
Bedarfsartikel en gros
Zürich
Löwenstrasse 32
Telephon 051/27 15 15



Zuverlässigkeit
mit
Standard Kondensatoren

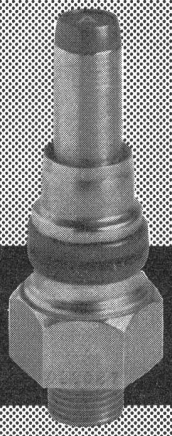
Standard Telephon und Radio AG.
Verkaufsabteilung Zürich 4

1770 Ein ITT -Unternehmen



BROWN BOVERI

Silizium-Gleichrichter...



Modernisieren und erweitern auch Sie Ihre Gleichstrom-Traktionsanlagen mit unseren Silizium-Gleichrichtern

Einige im Bau befindliche Silizium-Gleichrichteranlagen für die Traktion:

Rhätische Bahn, Chur — Schweiz
800 A, 1000 V, 800 kW, für Unterstation Pontresina

Wynentalbahn Aarau — Schweiz
1500 A, 800 V, 1200 kW, für Fahrdrahtspannung

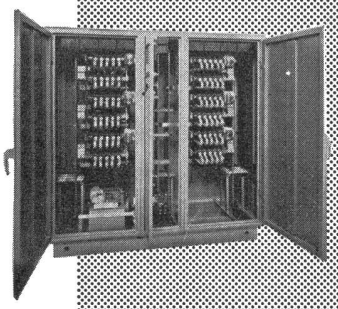
Tramways Lausannois, Lausanne — Schweiz
1300 A, 700 V, 910 kW, für Strassenbahn

Officina Elettrica Comunale Lugano — Schweiz
950 A, 1050 V, 1000 kW, für Unterstation der Strassenbahn

Hamburger Hochbahn, Hamburg — Deutschland
3500 A, 800 V, 2800 kW, für Fahrdrahtspannung

Elektrizitätswerk Wien — Oesterreich
2500 A, 825 V, 2060 kW und 4×2500 A, 600 V, 6000 kW,
für Unterstationen der Strassenbahn

Elektrizitätswerk Rotterdam — Niederlande
2×2000 A, 640 V, 2560 kW, für Unterstation Waalhaven



Silizium-Gleichrichteranlagen für über 1 000 000 A
in Betrieb oder in Fabrikation

AG. BROWN, BOVERI & CIE.,
BADEN (SCHWEIZ)

113573.VI

Unsere Spezialisten stehen Ihnen gerne zur Verfügung und beraten Sie in allen einschlägigen Fragen.